

第 19/2025 號行政長官公告

Aviso do Chefe do Executivo n.º 19/2025

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈聯合國安全理事會於二零二五年七月二十九日通過的關於非洲的和平與安全（2745制裁委員會）的第2789（2025）號決議的中文和英文正式文本。

二零二五年九月十七日發佈。

行政長官 岑浩輝

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central, a Resolução n.º 2789 (2025) relativa à paz e segurança em África (Comité de Sanções 2745), adoptada pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas em 29 de Julho de 2025, nos seus textos autênticos em línguas chinesa e inglesa.

Promulgado em 17 de Setembro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 2789 (2025) 號決議

2025 年 7 月 29 日安全理事會第 9968 次會議通過

安全理事會，

回顧其第 2745 (2024) 號決議，

重申對中非共和國主權、獨立、統一和領土完整的堅定承諾，回顧不干涉、睦鄰和區域合作等原則的重要性，

認定在中非共和國境內活動的武裝團體對該區域的國際和平與安全構成威脅，

根據《聯合國憲章》第七章採取行動，

1. 決定將第 2745 (2024) 號決議第 2 和 4 段規定或延長的措施延長至 2026 年 7 月 31 日，決定將第 2745 (2024) 號決議第 6 段規定的專家小組任務期限延長至 2026 年 8 月 31 日，並重申第 2745 (2024) 號決議第 1、3、5 和 7 至 12 段，同時指出，提及專家小組中期報告和最後報告的日期應分別更新至 2026 年 1 月 31 日和 2026 年 6 月 15 日；

2. 決定繼續積極處理此案。

Resolution 2789 (2025)

**Adopted by the Security Council at its 9968th meeting,
on 29 July 2025**

The Security Council,

Recalling its resolution 2745 (2024),

Reaffirming its strong commitment to the sovereignty, independence, unity and territorial integrity of the CAR, and recalling the importance of the principles of non-interference, good-neighbourliness and regional cooperation,

Determining that armed groups operating in the CAR constitute a threat to international peace and security in the region,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. *Decides* to extend, until 31 July 2026, the measures as set out or extended in paragraphs 2 and 4 of resolution 2745 (2024), *decides* to extend, until 31 August 2026, the mandate of the Panel of Experts as set forth in paragraph 6 of resolution 2745 (2024), and *reaffirms* paragraphs 1, 3, 5, and 7 through 12 of resolution 2745 (2024), noting that references to midterm and final reports of the Panel of Experts should be updated to 31 January 2026 and 15 June 2026, respectively;

2. *Decides* to remain actively seized of the matter.

二零二五年九月十八日於行政長官辦公室

辦公室主任 陳格

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 18 de Setembro de

2025. — A Chefe do Gabinete, *Chan Kak*.